FW313T002

Mikrobølgeovn

brukerhåndbok

tenk deg mulighetene

Takk for at du kjøpte dette Samsung-produktet.
Du vil få mer fullstendig service hvis du registrerer produktet på

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

bruke denne håndboken

Takk for at du kjøper en mikrobølgeovn fra Samsung.
Din brukerhåndbok inneholder viktige sikkerhetsinstruksjoner og viktig informasjon om hvordan du bruker og tar deg av din nye hurtigovn.
Før du bruker mikrobølgeovnen må du lese all informasjonen i denne håndboken og oppbevare den for fremtidig referanse.

sikkerhetsinformasjon

- Før du bruker apparatet må du lese denne håndboken nøye og oppbevare den på et trygt sted i nærheten av apparatet for fremtidig referanse.
- Bruk dette apparatet bare til dets tiltenkte formål som beskrevet i denne instruksjonshåndboken. Dette apparatet er ikke beregnet for å brukes av personer (inkludert barn) som er svekket fysisk, sansemessig eller mentalt, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått opplæring av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Advarsler og viktige sikkerhetsinstruksjoner i denne håndboken dekker ikke alle mulige tilstander og situasjoner som kan oppstå. Det er ditt ansvar å bruke sunn fornuft og være forsiktig ved installasjon, vedlikehold og bruk av apparatet.
- Siden disse følgende bruksanvisningene dekker forskjellige modeller, kan egenskapene til din mikrobølgeovn variere noe fra de som beskrives i denne håndboken og ikke alle varselstegn gjelder. Hvis du har spørsmål eller bekymringer, kontakter du ditt nærmeste servicesenter eller finner hjelp og informasjon online på www.samsung.com.

Viktige sikkerhetssymboler og forholdsregler.

Følgende symboler er brukt i teksten i denne brukerveiledningen:

⚠ ADVARSEL	Farer eller usikker bruk som kan føre til **alvorlige personskader eller død**.
⚠ FORSIKTIG	Farer eller usikker bruk som kan føre til **mindre personskader eller skader på gjenstander**.
⚠ FORSIKTIG	For å redusere risikoen for brann, eksplosjon, elektrisk støt eller personskader når du bruker mikrobølgeovnen, følger du disse grunnleggende sikkerhetsforholdsreglene.

	IKKE forsøk.
	IKKE demonter.
	IKKE berør.
	Følg retningslinjene uttrykkelig.
	Ta ut strømkontakten fra støpselet.
	Kontroller at maskinen er jordet for å hindre elektrisk støt.
	Ring servicesenteret for hjelp.
	Merk
	Viktig

ADVARSEL Viktige varselstegn for installasjon

Sett strømkontakten i støpselet og bruk støpselet kun til dette apparatet. Sett strømkontakten skikkelig i støpselet på veggen. Du må heller ikke bruke en skjøteledning.

- Hvis du bruker en skjøteledning eller deler et støpsel med andre apparater kan det føre til elektrisk støt eller brann.
- Ikke bruk en elektrisk omformer. Det kan føre til elektrisk støt eller brann.

Installasjonen av dette apparatet må utføres av en kvalifisert tekniker eller et servicefirma.

- Hvis ikke kan det føre til elektrisk støt, brann, eksplosjon, problemer med produktet eller personskader.

Ikke installer dette apparatet i nærheten av en varmekilde eller antennelig materiale.
Ikke installer dette apparatet på et fuktig, oljete eller støvete sted, på et sted som er utsatt for direkte sol og vann (regndråper).
Ikke installer dette apparatet på et sted hvor det kan oppstå gasslekkasjer.

- Dette kan føre til elektrisk støt eller brann.

Apparatet er ikke ment å skulle installeres i kjøretøyer, campingvogner, bobiler og lignende.

 Dette apparatet må være skikkelig jordet.
Du må ikke jorde apparatet til et gassrør, et vannrør i plast eller en telefonlinje.

- Dette kan føre til elektrisk støt, brann, eksplosjon eller problemer med produktet.
- Aldri koble strømkontakten i et støpsel som ikke er riktig jordet og kontroller at det er i samsvar med lokale og nasjonale retningslinjer.

⚠ FORSIKTIG Varselstegn for installasjon

Dette apparatet skal plasseres på en slik måte at du har tilgang til strømkontakten.

- Hvis ikke kan det føre til elektrisk støt eller brann på grunn av strømlekkasje.

Installer apparatet på et jevnt og hardt gulv som tåler vekten.

- Hvis ikke kan det føre til unormale vibrasjoner, støy eller problemer med produktet.

Installer apparatet i riktig avstand fra veggen.

- Hvis ikke kan det føre til brann på grunn av overoppvarming.

Den minste høyden ledig plass som er nødvendig over overflaten av ovnen.

⚠ ADVARSEL Viktige varselstegn for det elektriske

Fjern jevnlig alle fremmedelementer som støv eller vann fra strømkontakten og kontaktpunktene med en tørr klut.

- Koble fra strømkontakten og rengjør den med en tørr klut.
- Hvis ikke kan det føre til elektrisk støt eller brann.

Koble strømkontakten i veggstøpselet i riktig retning slik at ledninger løper mot gulvet.

- Hvis du kobler strømkontakten i støpselet i motsatt retning kan de strømledningene inni kabelen bli skadet og dette kan føre til elektrisk støt eller brann.

Sett strømkontakten skikkelig i støpselet på veggen. Ikke bruk en skadet strømkontakt, et skadet støpsel eller et løst veggstøpsel.

- Dette kan føre til elektrisk støt eller brann.

Ikke dra for hardt i strømledningen eller bøy den.
Ikke vri eller knyt strømledningen.
Ikke fest strømledningen over en metallgjenstand, plasser en tung gjenstand oppå strømledningen, fest strømledningen mellom gjenstander eller dytt strømledningen inn i området bak apparatet.

- Dette kan føre til elektrisk støt eller brann.

Ikke dra i strømledningen når du drar ut strømkontakten.

- Koble fra strømkontakten ved å holde i kontakten.
- Hvis ikke kan det føre til elektrisk støt eller brann.

Hvis apparatet eller ledningen er skadet, kontakter du ditt nærmeste servicesenter.

⚠ FORSIKTIG Varselstegn for det elektriske

Koble fra strømkontakten når apparatet ikke brukes over lengre perioder eller under tordenvær.

- Hvis ikke kan det føre til elektrisk støt eller brann.

⚠ ADVARSEL Viktige varselstegn for bruk

I tilfelle det oppstår en gasslekkasje (som propangass eller annen gass) må du lufte øyeblikkelig og ikke ta på strømkontakten. Ikke ta på apparatet eller strømledningen.

- Ikke bruk en vifte.
- En gnist kan føre til eksplosjon eller brann.

Sørg for at døren, varmeelementet eller andre deler ikke kommer i kontakt med hoveddelen ved tilbereding eller rett etter tilbereding.

- Hvis ikke kan det føre til brannskader.

Under bruk blir apparatet varmt. Pass på å unngå å berøre varmeelementene inne i ovnen.

Når du flytter varmeelementene må du sørge for at du bruker utstyret som er beregnet på å flytte varmeelementer samtidig som du bruker de spesielle gryteklutene som fulgte med produktet, og se om temperaturen faller tilstrekkelig (minst 10 grader etter grilling eller en kombinasjonsfunksjon) etter bruk.

Bruk ALLTID grytekluter når du tar maten ut av ovnen for å unngå utilsiktet forbrenning.

Stå på en armlengdes avstand fra ovnen når du åpner døren.
Årsak: Den varme luften eller dampen som slippes ut, kan føre til forbrenninger.

Mikrobølgeoppvarming av drikkevarer kan føre til forsinket, hissig koking. Man bør derfor være forsiktig ved håndtering av beholderen. Unngå denne situasjonen ved å ALLTID la beholderen stå i minst 20 sekunder etter at ovnen er slått av, slik at temperaturen kan jevnes ut. Rør under oppvarming, om nødvendig, og rør ALLTID etter oppvarming. Hvis du brenner deg, følger du disse FØRSTEHJELPSINSTRUKSJONENE:

- Senk det forbrente området ned i kaldt vann i minst 10 minutter.
- Dekk med en ren, tørr forbinding.
- Ikke bruk kremer, oljer eller lotion.
- Kontakt en lege

Hvis ledningen blir skadet, må den byttes ut av produsenten, serviceagenten eller en annen kvalifisert person for å unngå farer.

Barn må ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Egg med skall på og hele hardkokte egg må ikke varmes i mikrobølgeovn. De kan eksplodere, også etter at oppvarmingen i mikrobølgeovn er avsluttet.

ADVARSEL: Innholdet i tåteflasker og glass med babymat skal røres i eller ristes og temperaturen må kontrolleres før maten spises for å unngå forbrenninger.

ADVARSEL: Barn må bare få lov til å bruke ovnen alene etter at de har fått tilstrekkelige instruksjoner, slik at du kan stole på at barnet bruker ovnen på en sikker måte og forstår faren ved feil bruk.

ADVARSEL: På grunn av de høye temperaturene som genereres når ovnen brukes i kombinasjonsmodus, må barn som bruker ovnen, overvåkes av voksne.

Dette apparatet er ikke beregnet på bruk av personer (inkludert barn) som er svekket fysisk, sansemessig eller mentalt, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har fått opplæring av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

ADVARSEL: Deler som man kan komme borti, kan bli varme under bruk. For å unngå brannskader må små barn holdes unna.

ADVARSEL: Kontroller at apparatet er slått av før du skifter lyspæren for å unngå muligheten for elektrisk støt.

Ikke berør strømlednnigen med våte hender.

- Dette kan føre til elektrisk støt.

Ikke slå av apparatet ved å dra ut strømledningen mens en operasjon pågår.

- Når du setter strømkontakten i veggstøpselet igjen kan det oppstå en gnist som kan føre til elektrisk støt eller brann.

Hold alt emballasjemateriell utenfor barns rekkevidde siden de kan være farlige for dem.

- Hvis et barn plasserer en pose over hodet, kan det føre til kvelning.

Dette apparatet er ikke beregnet for å brukes av personer (inkludert barn) som er svekket fysisk, sansemessig eller mentalt, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått opplæring av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

- Hvis ikke kan det føre til elektrisk støt, brannskader eller andre skader.

Aldri bruk dette apparatet til andre formål enn matlaging.

- Hvis ikke kan det føre til brann.

Åpne forseglede beholdere (tåteflasker, melkeflasker osv.) og lag et hull i matvarer med skall eller nøtter (egg, kastanjer osv.) med en kniv før du koker dem.

- Hvis ikke kan det føre til brannskader eller andre skader på grunn av at gjenstanden sprekker.

Ikke berør innsiden av apparatet rett etter tilbereding siden innsiden av apparatet er varm etter at den har blitt varmet opp over lengre tid eller oppvarming av små mengder mat.

- Hvis ikke kan det føre til brannskader.

Ikke bruk aluminiumsfolie, metallgjenstander (som beholdere, gafler osv.) eller beholdere med gull- eller sølvdekor.

- Dette kan føre til gnister eller brann.

Aldri varm opp beholdere i plast eller papir og ikke bruk dem med ovnsfunksjonen.

- Hvis ikke kan det føre til brann.

Kontroller at mat ikke kommer i kontakt med varmeelementet når du lager mat i ovnen.

- Dette kan føre til brann.

Ikke overopphet mat.

- Dette kan føre til brann.

Ikke varm opp mat som er pakket i papir som magasiner eller aviser.

- Dette kan føre til brann.

Ikke bruk eller plasser antennelige sprayer eller gjenstander i nærheten av ovnen.

- Dette kan føre til brann eller eksplosjon.

Ikke åpne døren når maten i ovnsrommet brenner.

- Hvis du åpner døren, kommer det oksygen inn og dette kan føre til brann.

Ikke stikk fingre, fremmedelementer eller metallgjenstander som stifter og nåler i inntaket, utslippet, vannforsyningspatronens inngang og utgang og hull. Hvis et fremmedelement stikkes inn i et av disse hullene, må du ta strømkontakten ut av veggstøpselet og kontakte produktlevereandøren eller nærmeste servicesenter.

- Hvis ikke kan det føre til elektrisk støt eller skader.

Fyll ALDRI beholderen helt opp, og bruk en beholder som er bredere i toppen enn i bunnen for å forhindre at væsken koker over. Flasker med trang hals kan også eksplodere ved overoppheting.

Du må ALDRI varme en tåteflaske med smokken på. Flasken kan eksplodere hvis den blir overopphetet.

IKKE berør varmeelementene eller veggene inni ovnen før ovnen er avkjølt.

Ikke senk strømkabelen eller kontakten ned i vann, og hold strømledningen borte fra oppvarmede overflater.

Ikke bruk dette apparatet hvis strømledningen eller kontakten er ødelagt.

IKKE bruk mikrobølgeovnen når den er tom. Strømmen vil kobles ut automatisk av sikkerhetsgrunner. Du kan bruke den på vanlig måte igjen etter at den har stått i mer enn 30 minutter. Det er best å alltid la det stå et glass vann inni ovnen. Vannet vil absorbere mikrobølgeenergien hvis ovnen startes ved et uhell.

ADVARSEL: Hvis døren eller dørlåsene er ødelagt, må ovnen ikke brukes før den har blitt reparert av en kyndig person.

ADVARSEL: Mat og drikke må ikke varmes opp i lukkede beholdere. Disse kan eksplodere.

Hvis apparatet oversvømmes, må du koble fra strømmen øyeblikkelig og kontakte nærmeste servicesenter.

- Hvis ikke kan det føre til elektrisk støt eller brann.

Hvis apparatet lager en merkelig lyd, det lukter brent eller kommer røyk, må du koble fra strømkontakten øyeblikkelig og kontakte nærmeste servicesenter.

- Hvis ikke kan det føre til elektrisk støt eller brann.

Ikke forsøk å reparere, demontere eller endre apparatet selv.

- Siden det kommer høyspenning inn i selve produktet kan det føre til elektrisk støt eller brann.
- Du kan utsettes for elektromagnetiske bølger.
- Når reparasjon av apparatet er nødvendig, kontakter du ditt nærmeste servicesenter.

ADVARSEL: Det er farlig for andre enn kyndige personer å utføre service eller reparasjoner der det er nødvendig å fjerne et deksel som beskytter mot mikrobølgeenergi.

Hvis fremmedelementer som vann har kommet inn i apparatet, må du koble ut strømkontakten og kontakte ditt nærmeste servicesenter.

- Hvis ikke kan det føre til elektrisk støt eller brann.

Hvis du oppdager røyk, slår du av ovnen eller trekker ut kontakten og holder døren lukket for å kvele eventuelle flammer.

FORSIKTIG Varselstegn for bruk

Bruk bare redskaper som egner seg for bruk i mikrobølgeovner; IKKE bruk metallbeholdere, servise med gull- eller sølvdekor, grillspyd, gafler osv. Fjern poseklips med metallstrenger fra papir- eller plastposer.
Årsak: Det kan oppstå elektriske gnister som kan skade ovnen.

Når matvarer varmes opp i plast- eller papirbeholdere, må du holde øye med ovnen på grunn av faren for antenning.

Små mengder mat krever kortere koke- eller oppvarmingstid.
Hvis du bruker like lang tid som vanlig, kan maten bli overopphetet eller svidd.

Du kan høre en klikkende lyd under bruk (særlig ved tining).
Årsak: Denne lyden er normal, og oppstår når den elektriske spenningen varierer.

Små barn må ALDRI få lov til å bruke eller leke med mikrobølgeovnen. De må heller ikke være alene i nærheten av mikrobølgeovnen når den er i bruk. Ting som barna er interessert i, bør ikke oppbevares eller gjemmes rett over ovnen.

Barn må ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Vær forsiktig siden mat og drikke kan være veldig varmt etter oppvarming.

- Spesielt når du mater barn må du kontrollere at det er tilstrekkelig avkjølt.

Vær forsiktig når du varmer opp væske som vann og annen drikke.
- Sørg for å røre under og etter oppvarming.
- Unngå å bruke en glatt beholder med trang hals.
- Fjern beholderen minst 30 sekunder etter oppvarming.
- Hvis ikke kan det føre til en rask overflyt av innholdet og føre til brannskader.

Ikke hold mat eller andre deler der under eller rett etter matlaging.

- Bruk grytekluter siden det kan være veldig varmt og du kan bli brent.
- Hvis du drar steingodstallerkenen eller flerbrukspannen fremover kan maten søles og dette kan føre til brannskader.

Når overflaten er sprukken må du slå av strømbryteren til apparatet.

- Hvis ikke kan det føre til elektrisk støt.

Ikke skrap på glasset i ovnsdøren med en skarp gjenstand.

- Dette kan føre til at glasset blir skadet eller sprekker.

Ikke stå oppå apparatet eller plasser gjenstander (som klesvask, ovnsdeksel, stearinlys, tente sigaretter, tallerkener, kjemikalier, metallgjenstander osv.) oppå apparatet.

- Gjenstander som en klut kan settes fast i døren.
- Dette kan føre til elektrisk støt, brann, problemer med produktet eller skader.

Ikke bruk apparatet med våte hender.

- Dette kan føre til elektrisk støt.

Ikke spray flyktige materialer som insektsmidler på overflaten til apparatet.

- I tillegg til at det er skadelig for mennesker kan det føre til elektrisk støt, brann eller problemer med produktet.

Ikke bruk for mye makt eller press mot døren eller innsiden av apparatet.

- Dette kan føre til deformering av produktet eller skader som skyldes elektrisk bølgelekkasje.
- Hvis du henger på døren kan det gjøre at produktet faller og fører til skader.
- Hvis døren er skadet, må du ikke bruke apparatet og kontakte ditt nærmeste servicesenter.

Ikke plasser apparatet over en skjør gjenstand som en vask eller en glassgjenstand.

- Dette kan føre til skader på vasken eller glassgjenstanden.

Bruk apparatet bare etter at du har lukket døren.

- Hvis du bruker apparatet når det er dekket av fremmedelementer som matrester, kan det føre til problemer med apparatet.

Vær forsiktig når du fjerner emballasjen fra mat som nettopp har blitt tatt ut av apparatet.

- Hvis maten er varm, kan varm damp slippes ut raskt når du fjerner emballasjen og du kan bli brent.

Ikke koble fra apparatet ved å dra i strømledningen, men grip alltid tak i kontakten og dra den rett ut av støpselet.

- Skader på ledningen kan føre til kortslutning, brann og/eller elektrisk støt.

Ikke plasser ansikt eller kropp i nærheten av apparatet mens du lager mat eller når du åpner døren rett etter tilbereding.

- Sørg for at barn ikke kommer i nærheten av apparatet.
- Hvis ikke kan det føre til brannskader fra varmen.

Ikke plasser mat eller tunge gjenstander over døren når du åpner den.

- Maten eller gjenstanden kan falle og dette kan føre til brannskader eller andre skader.

Ikke kjøl ned døren, innsiden av apparatet eller tallerkenen brått ved å helle vann over under eller rett etter tilbereding.

- Dette kan føre til skader på apparatet. Dampen eller vannspruten kan føre til brannskader eller andre skader.

Apparater er ikke ment å skulle opereres ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.

ADVARSEL Viktige varselstegn for rengjøring

Ikke rengjør apparatet ved å spraye vann direkte på det.
Ikke bruk benzen, tynner eller alkohol til å rengjøre apparatet.

- Dette kan føre til misfarging, deformering, skader, elektrisk støt eller brann.

Før du rengjør eller utfører vedlikehold, kobler fra apparatet fra veggstøpselet og fjerner matrester fra døren og inni stekeovnen.

- Hvis ikke kan det føre til elektrisk støt eller brann.

Ikke bruk sterke slipemidler eller metallskrape til å rengjøre glasset i ovnsdøren. Dette kan føre til at overflaten blir skrapet opp slik at glasset knuses.

Ikke bruk mikrobølgeovnen til å tørke papir eller klær.

Unngå bruk av spyleslange med høyt trykk eller dampstrålespylere, for din egen sikkerhet.

FORSIKTIG Varselstegn for rengjøring

Ovnen må rengjøres regelmessig og eventuelle matrester må fjernes.

Hvis ikke ovnen holdes ren, kan det føre til at overflatene forfaller. Dette kan få innvirkning på apparatets levetid og kanskje føre til farlige situasjoner.

Vær forsiktig så du ikke blir skadet mens du rengjør apparatet (eksternt/internt).

- Du kan skade deg på apparatets skarpe kanter.

Ikke rengjør apparatet med en damprenser.

- Dette kan føre til korrosjon.

FORHOLDSREGLER FOR Å UNNGÅ MULIG OVEREKSPONERING FOR MIKROBØLGEENERGI

Hvis disse sikkerhetstiltakene ikke følges, kan det føre til skadelig eksponering for mikrobølgeenergi.

(a) Du må ikke under noen omstendigheter forsøke å bruke ovnen med døren åpen, gjøre inngrep på sikkerhetssperrene (låsehakene) eller putte noe inn i hullene til sikkerhetssperrene.

(b) Ikke plasser noe mellom ovnsdøren og forsiden, og ikke la rester av mat eller rengjøringsmiddel samle seg på tetningslistene i ovnen. Hold dørene og tetningslistene rene ved å tørke av dem etter bruk, først med en fuktig klut og deretter med en myk, tørr klut.

(c) Hvis ovnen er ødelagt, må den ikke brukes før den har blitt reparert av en kvalifisert servicetekniker for mikrobølgeovner som har fått opplæring av produsenten. Det er spesielt viktig at ovnsdøren kan lukkes ordentlig, og at det ikke er skade på:
- **(1)** Døren (bøyd)
- **(2)** Dørhengslene (ødelagte eller løse)
- **(3)** tetningslistene og tetningsflatene på døren

(d) Ovnen må ikke tilpasses eller repareres av andre enn godt kvalifiserte serviceteknikere for mikrobølgeovner, og som har fått opplæring av produsenten.

Dette produktet tilhører ISM-utstyr i gruppe 2 klasse B. Definisjonen for gruppe 2 som inneholder alt ISM-utstyr der radiofrekvensenergi med vilje genereres og/eller brukes i form av elektromagnetisk stråling for behandling av materialer, og EDM- og elektrosveiseutstyr. Klasse B-utstyr er utstyr som passer til bruk i husholdninger og i virksomheter som er direkte koblet til et lavstrømsnettverk som forsyner bygninger som brukes som boliger.

innhold

OVNFUNKSJONER 12

12 Mikrobølgeovnsfunksjoner
13 Kontrollpanel
14 Tilbehør

FØR DU BEGYNNER 15

15 Stille klokken

BRUK AV OVNEN 17

17 Hurtigveiledning
17 Standardinnstillinger
18 Stille inn tilberedingstiden
19 Stille inn forsinket start
20 Bruke automenymodusen
23 Bruke modus for automatisk tining
25 Slik virker en mikrobølgeovn
26 Bruke mikrobølgemodus
41 Slå av pipesignalet
41 Barnesikring

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD 42

42 Bruke damprengjøringsfunksjonen
44 Rengjøre mikrobølgeovnen
44 Fjerne dryppeplaten
44 Oppbevare og reparere mikrobølgeovnen

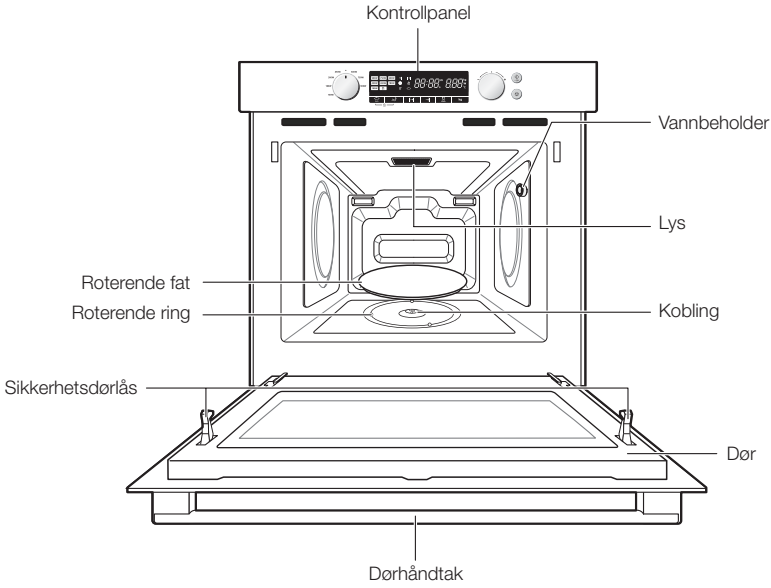
FEILSØKING 45

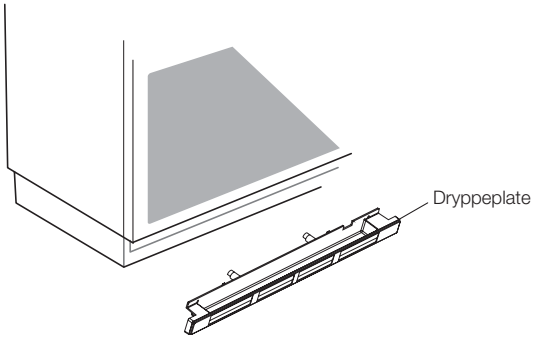
45 Feilsøking

TEKNISKE DATA 46

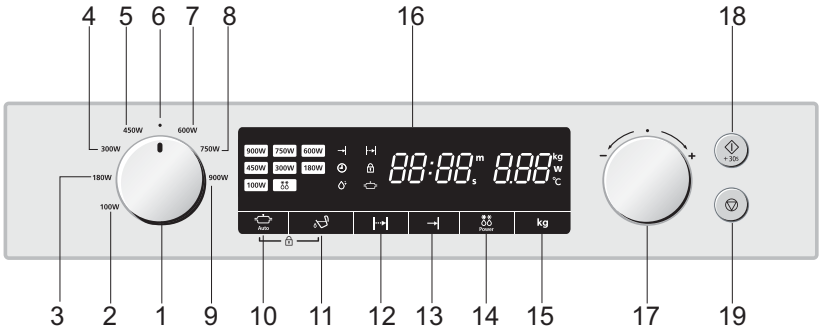
46 Tekniske data

MIKROBØLGEOVNSFUNKSJONER





KONTROLLPANEL

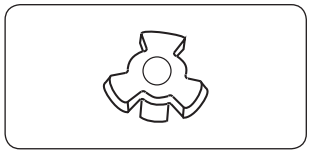


1. STRØMKNAPP
2. MIKROBØLGEEFFEKT - 100 W
3. MIKROBØLGEEFFEKT - 180 W
4. MIKROBØLGEEFFEKT - 300 W
5. MIKROBØLGEEFFEKT - 450 W
6. AV
7. MIKROBØLGEEFFEKT - 600 W
8. MIKROBØLGEEFFEKT - 750 W
9. MIKROBØLGEEFFEKT - 900 W
10. AUTOMATISK MENYMODUS
11. DAMPRENGJØRING
12. STEKETID
13. STARTTID
14. MODUS FOR AUTOMATISK TINING
15. VEKT
16. SKJERM
17. VALGKNAPP
18. START/+30 SEK
19. STOPP/AVBRYT

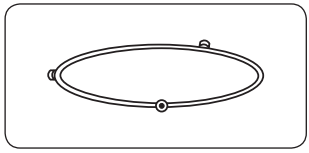
TILBEHØR

Følgende tilbehør leveres sammen med mikrobølgeovnen:

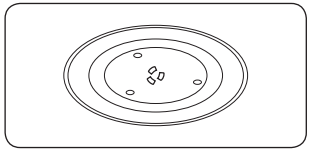
1. Kobling, skal plasseres riktig over motorakselen i bunnen av ovnen.
   (Koblingen roterer fatet.)



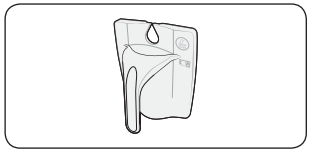
2. Roterende ring, skal plasseres midt i ovnen.
   (Den roterende ringen støtter det roterende fatet.)



3. Roterende fat, skal plasseres på den roterende ringen slik at midten passer i koblingen.
   (Det roterende fatet er stedet der maten blir tilberedt. Det kan enkelt tas ut og rengjøres.)



4. Ren vannbeholder, skal plasseres på høyre side av ovnen.
   (Vannbeholderen kan brukes til rengjøring. Se "Damprengjøring" på side 42-43.)



Ikke bruk mikrobølgeovnen uten den roterende ringen og fatet.

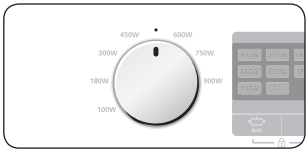
før du begynner

STILLE KLOKKEN

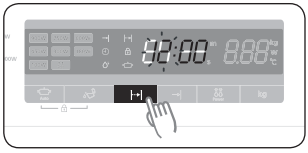
Når du kobler til strømmen for første gang, må du bruke produktet etter at du har stilt inn tiden. Når strømmen er tilkoblet, vises ":0", "88:88" eller "12:00" automatisk på skjermen. Still inn riktig tid.

Stille klokken (eksempel 15:15)

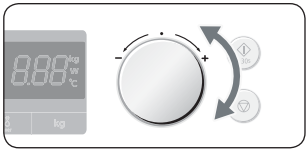
1. Vri **STRØMKNAPPEN** til posisjonen "AV".



2. Trykk på knappen **TILBEREDINGSTID**. "12" begynner å blinke.

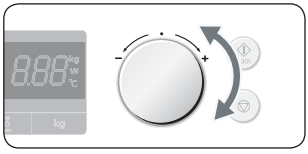


3. Vri på **VALGKNAPPEN** for å stille inn timen.

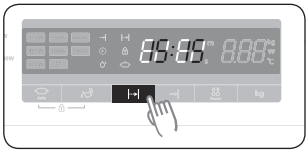


4. Trykk på knappen **STEKETID** på nytt. "00" begynner å blinke.

5. Vri på **VALGKNAPPEN** for å stille inn minuttene.

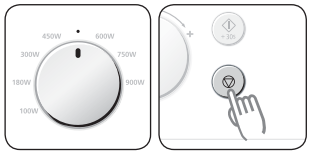


6. Trykk på knappen **STEKETID** på nytt. Klokken stiller seg selv innen 5 sekunder.



Når du har flere apparater med en innebygd klokke, kan du velge å skjule klokken.

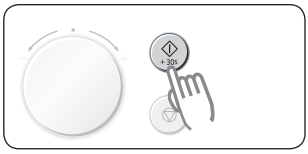
Vri **STRØMKNAPPEN** til posisjonen "**AV**" og trykk og hold knappen **STOPP** inne i tre sekunder.
Klokkeslettet forsvinner.
Trykk og hold knappen **STOPP** inne i tre sekunder på nytt for å vise klokkeslettet på skjermen igjen.



HURTIGVEILEDNING

Hvis du vil steke/varme opp maten raskt, kan du plassere maten i mikrobølgeovnen og øyeblikkelig starte prosessen ved å trykke på bare en knapp. Du trenger ikke å velge et effektnivå og du trenger ikke å stille inn tilberedingstiden.

1. Trykk på **START**-knappen en gang. Mikrobølgeovnen starter i 30 sekunder på høyeste effektnivå (900 W).

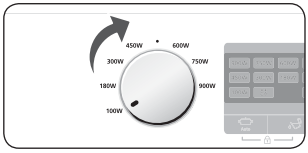


2. Hvis du trykker på **START**-knappen to ganger, starter mikrobølgeovnen i 60 sekunder. Hvis du trykker på **START**-knappen tre ganger, starter mikrobølgeovnen i 90 sekunder osv.

STANDARDINNSTILLINGER

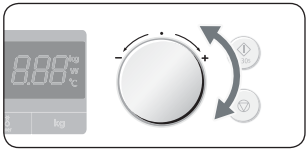
Når standard tilberedingstid blinker (etter at du har valgt et effektnivå med **STRØMKNAPPEN**), kan du endre tiden ved å vri på **VALGKNAPPEN**.

1. Vri på **STRØMKNAPPEN** for å velge ønsket mikrobølgeeffektnivå.



2. Standardtimeren begynner å blinke.

3. Mens standardtiden blinker: vri på **VALGKNAPPEN** for å stille inn ønsket tid.

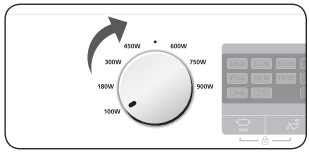


Hvis blinkingen har stoppet, kan du endre innstillingene ved å følge trinnene som beskrives senere i denne håndboken.

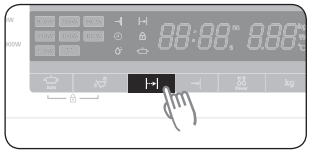
Mer/Mindre-funksjon: Under steking kan du justere den forhåndsinnstilte tilberedingstiden ved å trykke på **TILBEREDINGSTID**-knappen (tiden begynner å blinke) og vri på **VALGKNAPPEN** for bedre steking.

STILLE INN TILBEREDINGSTIDEN

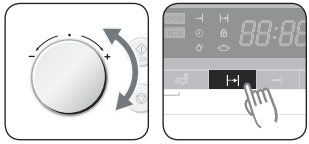
1. Vri på **STRØMKNAPPEN** for å velge ønsket mikrobølgeeffektnivå. Se side 26 for en oversikt over effektnivåene.



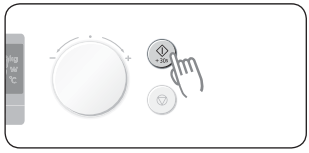
2. Trykk på knappen **TILBEREDINGSTID**.



3. Vri på **VALGKNAPPEN** for å stille inn ønsket **TILBEREDINGSTID**.
   - Trykk på **TILBEREDINGSTID**-knappen for å avslutte innstillingen av tilberedingstiden.
   - Etter 5 sekunder avsluttes innstillingen av tilberedingstiden automatisk hvis du ikke har trykket på **Tilberedingstid**-knappen.



4. Trykk på **START**-knappen, og mikrobølgeovnen starter øyeblikkelig.



5. Når den angitte tiden har gått, hører du et signal fire ganger og på displayet ser du "END" (Avslutt) blinke fire ganger. Deretter slår mikrobølgeovnen seg av.

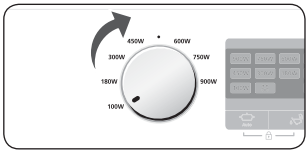
ADVARSEL
- Mikrobølgevarming av væske (som vann) kan føre til forsinket overkoking. Dette betyr at væsken begynner å koke uten at du ser noen bevegelser. Når væsken tas ut av ovnen, kan den begynne å koke raskt og sprute ut av koppen og føre til skader. Muligheten for overkoking kan fjernes ved å plassere en skje i plast eller glass i væsken før du tilbereder den i mikrobølgeovnen.
- Vær forsiktig med babymat og krukker:
- Redskaper kan være varme etter bruk i mikrobølgeovnen!

FORSIKTIG
- Innholdet i tåteflasker og glass med babymat må røres eller ristes etter oppvarming.
- Kontroller temperaturen i innholdet nøye før det drikkes eller spises for å unngå at noen brenner seg.

STILLE INN FORSINKET START

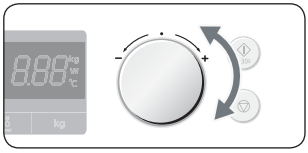
Eksempel : gjeldende tid er 12:00, tilberedingstiden er 5 minutter og du ønsker å starte stekingen klokken 16:00.

1. Vri på **STRØMKNAPPEN** for å velge ønsket mikrobølgeeffektnivå.



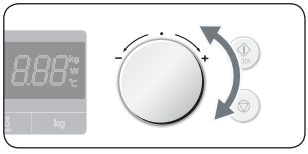
2. Trykk på **TILBEREDINGSTID**-knappen for å stille inn ønsket tilberedingstid.
Tiden blinker.

3. Vri på **VALGKNAPPEN** og angi ønsket tilberedingstid (5:00).

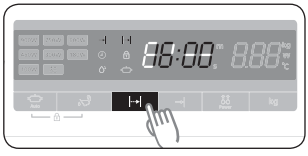


4. Trykk på **STARTTID**-knappen.
Gjeldende klokkeslett vises.

5. Vri på **VALGKNAPPEN** for å stille inn ønsket starttid (16:00).
Starttiden vises.



6. Trykk på **STARTTID**-knappen.
Mikrobølgeovnen starter automatisk etter fire timer

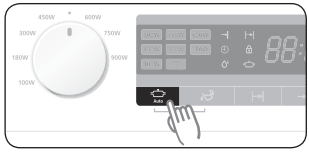


BRUKE AUTOMENYMODUSEN

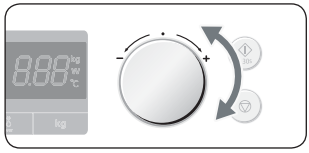
Med automenymodusen kan du velge fra ti forhåndsprogrammerte innstillinger for å enkelt koke, steke eller bake dine favorittretter. Tilberedingstiden og effektnivået stilles automatisk inn. Bare velg en av de tolv innstillingene og angi vekten for å begynne tilberedingen.

Stille inn automenymodus

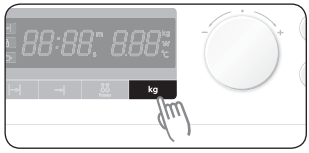
1.Trykk på **AUTO**-knappen.



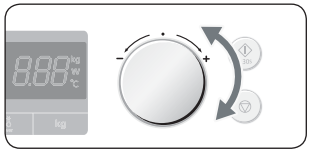
2. Vri på **VALGKNAPPEN** for å velge ønsket automenyinnstilling. Se i tabellen på side 21-22 for en beskrivelse av de 10 automenyinnstillingene.



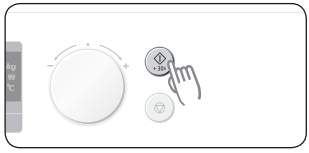
3. Trykk på **VEKT**-knappen for å endre vekten eller:



4. Vri på **VALGKNAPPEN** for å velge ønsket vekt.



5. Trykk på **START**-knappen.



Viktig

- Noen av automenyene er sammenhengende. Andre krever at maten må snus. Ovnen piper for å varsle deg om dette.
- Ovnstemperaturen som er angitt under bruken av automenyen, vises.
- Temperaturer og tider kan ikke endres under tilbereding.

Veiledning til automenyinnstillinger

Følgende tabell presenterer 10 autoprogrammer for oppvarming og tilbereding. Program r-1 til r-6 er for oppvarming. Program c-1 til c-4 er for tilbereding. Den inneholder mengde, hviletid etter tilbereding og passende anbefalinger. Disse programmene brukes med mikrobølgeenergi. Tilberedningstider og effektnivåer er forhåndsprogrammert for din skyld. Bruk grytekluter når du tar ut av ovnen!

Kode	Mat	Porsjons-størrelse (kg)	Hviletid (min.)	Anbefalinger
Autooppvarming				
r-1	Drikke Kaffe, melk, te, vann (rom-temperatur)	0,25 (1 krus) 0,5 (2 krus)	1-2	Hell væsken i keramiske krus, og varm opp uten tildekning. Plasser et krus i midten, plasser 2 krus rett overfor hverandre i området på den roterende ringen på fatet. La de stå i mikrobølgeovnen. Rør i drikkene før og etter hviletiden. Vær forsiktig når du tar koppene ut (se sikkerhetsinstruksjonene for væske).
r-2	Porsjonsmåltid (kaldt)	0,3-0,35 0,4-0,45	3	Plasser maten på en steingodstallerken og dekk med plastfolie for mikrobølgeovn. Sett tallerkenen midt på det roterende fatet. Dette programmet passer for måltider som består av tre komponenter (f.eks. kjøtt med saus, grønnsaker og enten poteter, ris eller pasta).
r-3	Suppe/saus (kald)	0,2-0,25 0,4-0,45	2-3	Hell over i en dyp keramisk tallerken eller bolle og dekk med plastlokk under oppvarming. Sett suppen midt på det roterende fatet. Rør forsiktig før og etter hviletiden.
r-4	Gryterett (kald)	0,2-0,25 0,4-0,45	2-3	Hell over i en dyp keramisk tallerken eller bolle og dekk med plastlokk under oppvarming. Sett suppen midt på det roterende fatet. Rør forsiktig før og etter hviletiden.
r-5	Frossent ferdigmåltid (-18 °C)	0,3-0,35 0,4-0,45	3-4	Perforer folien på det frosne ferdigmåltidet. Sett ferdigmåltidet midt på det roterende fatet. Dette programmet passer for måltider som består av tre komponenter (f.eks. kjøtt med saus, grønnsaker og enten poteter, ris eller pasta).

Kode	Mat	Porsjons-størrelse (kg)	Hviletid (min.)	Anbefalinger
r-6	Popkorn	0,1-0,15	-	Bruk popkorn som er spesielt beregnet på tilbereding i mikrobølgeovn. Følg instruksjonene til matprodusenten og plasser posen midt på det roterende fatet. I løpet av dette programmet vil popkornet poppe og posen vil øke i volum. Vær forsiktig når du tar ut og åpner den varme posen.
Automatisk tilberedning				
c-1	Friske grønnsaker	0,3-0,35 0,5-0,55	1-2	Vei grønnsakene etter at du har vasket dem, renset dem og kuttet dem i like store biter. Putt dem i en glassbolle med lokk. Tilsett 45 ml vann (3 spiseskjeer). Sett bollen midt på det roterende fatet. Dekk til under tilberedning. Rør etter tilbereding.
c-2	Skrellede poteter	0,5-0,55 0,7-0,75	2-3	Vei potetene etter at du har skrelt, vasket og kuttet dem i like store biter. Putt dem i en glassbolle med lokk. Tilsett 45-60 ml (3-4 spiseskjeer) vann. Sett bollen midt på det roterende fatet. Dekk til under tilberedning.
c-3	Hvit ris	0,25 0,35	5-10	Vei lettkokt hvit ris og tilsett dobbel mengde kaldt vann. For eksempel: når du tilbereder 0,25 kg ris, tilsetter du ½ liter kaldt vann. Bruk en ildfast glassbolle med lokk. Sett bollen midt på det roterende fatet. Dekk til under tilberedning.
c-4	Frosne grønnsaker (-18 °C)	0,3-0,35 0,4-0,45	2-3	Legg frosne grønnsaker, som brokkoli, gulrotbiter, blomkålbiter og erter i en glassbolle med lokk. Tilsett 1-2 spiseskjeer vann. Sett bollen midt på det roterende fatet. Dekk til under tilberedning. Rør etter tilbereding.

Viktig : De fleste innstillingene for automenymodus bruker mikrobølgeenergi til å varme opp mat. Derfor må du overholde retningslinjer for kjøkkenutstyr og andre forholdsregler for mikrobølgesikkerhet når du bruker denne modusen.

BRUKE MODUS FOR AUTOMATISK TINING

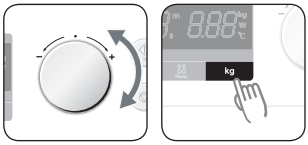
Stille inn modus for automatisk tining

Velg blant fem forhåndsprogrammerte mikrobølgeinnstillinger for tining. Tiningstiden og effektnivået stilles automatisk inn. Bare velg innstillingen og vekten for å starte tiningen.

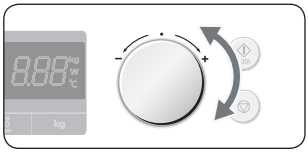
Åpne døren. Plasser den frosne maten midt på glassfatet. Lukk døren.

1. Trykk på **Tine**-knappen.

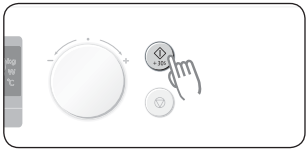
2. Vri på **VALGKNAPPEN** for å velge ønsket tineelement. Trykk på **VEKT/MIKROBØLGEEFFEKT** for å angi ønsket tineelement. (Se tabellen på side 24 for en beskrivelse av de 5 automatiske tineinnstillingene.)



3. Velg matens vekt ved å vri på **VALGKNAPPEN**.



4. Trykk på **START**-knappen for å begynne tilberedingen.



Når tilberedningen er ferdig, vil ovnen pipe og blinke med ”End” (Avslutt) fire ganger. Ovnen piper deretter en gang i minuttet i 3 minutter.

Resultat

- Tiningen begynner.
- Ovnen piper når den er halvveis i tineprogrammet, for å minne deg om å snu maten.

Viktig

- Bruk bare beholdere som passer til mikrobølgeovn.
- Du kan også tine mat manuelt. Vil du gjøre dette, velger du mikrobølgefunksjon for tilbereding/oppvarming med effektnivå på 180 W. Se kapitlet som heter “Tilbereding/Oppvarming” på side 30-40 for mer informasjon.

Veiledning til innstillinger for automatisk tining

Følgende tabell viser 5 programmer for automatisk tining, mengder, hviletid og passende anbefalinger. Fjern alle typer emballasje før tining.
Plasser frossent kjøtt, fjærfe, fisk og frukt på en flat glasstallerken eller keramisk tallerken på det roterende fatet.

Kode	Mat	Porsjons-størrelse (kg)	Hviletid (min.)	Anbefalinger
Tining				
d-1	Kjøtt	0,2-2,0	20-120	Skjerm alltid kantene med aluminiumsfolie. Snu kjøttet når ovnen piper. Dette programmet passer for oksekjøtt, lam, svin, steik, koteletter, kjøttdeig.
d-2	Fjærfe	0,2-2,0	20-120	Skjerm alltid kantene med aluminiumsfolie. Snu kjøttet når ovnen piper. Dette programmet passer for oksekjøtt, lam, svin, steik, koteletter, kjøttdeig.
d-3	Fisk	0,2-2,0	20-110	Skjerm alltid tuppene av ben og vinger med aluminiumsfolie. Snu fjærfeet når ovnen piper. Dette programmet passer både for hele og oppdelte fugler.
d-4	Brød/kake	0,1-1,0	10-60	Plasser brød horisontalt i lengderetningen mot døren på litt tørkepapir på det roterende fatet. Snu brødet når ovnen piper. Plasser kaken på et keramisk fat og snu den hvis det er mulig, så snart ovnen piper. (Ovnen fortsetter å gå, men stopper når du åpner døren.) Dette programmet passer for alle typer brød, oppskåret eller helt, og for rundstykker og baguetter. Legg rundtykkene ved siden av hverandre. Dette programmet passer for alle typer gjærbakst, kaker, myke småkaker, ostekake og butterdeig. Det passer ikke for sprø kaker, frukt- og kremkaker eller kaker med sjokoladeglasur.
d-5	Frukt	0,1-0,8	5-30	Spre frukten jevnt utover det keramiske fatet. Dette programmet passer for alle typer frukt.

Viktig : Modusen for automatisk tining bruker mikrobølgeenergi til å varme opp mat. Derfor må du overholde retningslinjer for kjøkkenutstyr og andre forholdsregler for mikrobølgesikkerhet når du bruker denne modusen.

SLIK VIRKER EN MIKROBØLGEOVN

En mikrobølgeovn er et matlagingsapparat som bruker mikrobølger til å varme opp mat. Mikrobølger er elektromagnetiske bølger akkurat som radio- og TV-bølger. En radio omformer disse bølgene til lyd, mens en mikrobølgeovn omformer dem til varme. Varmen oppstår som en følge av at mikrobølgene får vann og fettmolekyler, som alltid er tilstede i mat, til å bevege seg raskt. Molekylene glir raskt forbi hverandre og det oppstår friksjon. Denne friksjonen skaper varme (forsøk å gni hendene raskt mot hverandre). Du kan bruke mikrobølgeovnen til å varme opp og tine.

Kjøkkenutstyr for tilbereding i mikrobølgeovn:

Mikrobølgene må kunne passere gjennom kjøkkenutstyret for at maksimal effekt skal oppnås. Mikrobølgene blir reflektert av metall, for eksempel stål, aluminium og kobber, men passerer gjennom steingods, glass, porselen og plast, samt papir og tre. Mat må derfor aldri tilberedes i metallbeholdere.

Matvarer som er egnet for tilberedning i mikrobølgeovn:

Mange typer mat er egnet for tilberedning i mikrobølgeovn, blant annet friske eller fronse grønnsaker, frukt, pasta, ris, korn, bønner, fisk og kjøtt. Sauser, suppe, dampet pudding, hermetisk mat og gryteretter kan også tilberedes i mikrobølgeovn.

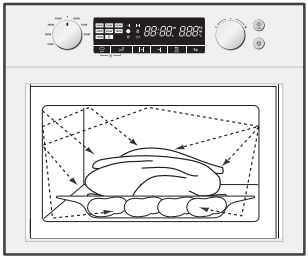
Tildekking under tilberedning

Det er viktig å dekke til maten mens den tilberedes, fordi vannet som fordamper bidrar til at maten blir kokt. Maten kan dekkes til på forskjellige måter: for eksempel med en steingodstallerken, et plastdeksel, eller plastfolie som tåler mikrobølgeovn.

Hviletider

Etter som midten av maten tilberedes ved varmespredning, fortsetter tilberedingen også etter at du har tatt maten ut av mikrobølgeovnen. Hviletider som er spesifisert i oppskrifter og i dette heftet må derfor respekteres for å sørge for jevn tilbereding av maten helt inn til midten.

Tilberedingsprinsipp



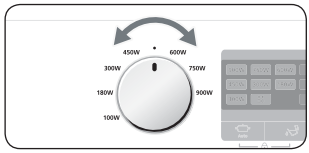
1. Mikrobølgene som genereres av magnetronen spres jevnt ved å bruke et røredistribusjonssystem. Slik tilberedes maten jevnt.
2. Mikrobølgene absorberes av maten i en dybde på opptil ca. 2,5 cm. Tilberedingen fortsetter deretter etter som varmen spres i maten.
3. Tilberedingstid varierer med beholderen som brukes og matens egenskaper:
   - Mengde og tetthet
   - Vanninnhold
   - Starttemperatur (nedkjølt eller ikke)

BRUKE MIKROBØLGEMODUS

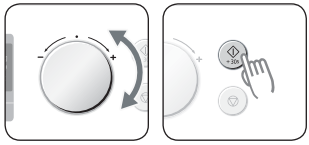
Mikrobølger er høyfrekvente elektromagnetiske bølger. Mikrobølgeenergi går gjennom maten, og tiltrekkes og absorberes av vann-, fett- og sukkerinnholdet i maten. Mikrobølgene får molekylene i maten til å bevege seg hurtig. Denne bevegelsen skaper friksjon, og maten tilberedes av varmen som oppstår.

Stille inn mikrobølgemodus

1. Vri **MODUSVELGEREN** til ønsket mikrobølgeeffektnivå. Tid og effektnivå vises på displayet.



2. Vri på **VALGKNAPPEN** for å stille inn ønsket tilberedingstid. Trykk på **START**-knappen for å begynne tilberedingen.



Hvis du vil varme en matrett i kort tid på maksimal effekt (900 W), kan du også ganske enkelt trykke på **START**-knappen en gang for hvert 30. sekund tilberedingstid. Ovnen starter umiddelbart.

Veiledning til mikrobølgeeffektnivåer

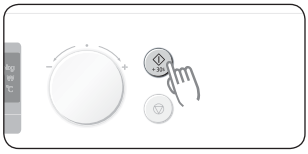
EFFEKTNIVÅ	PROSENT (%)	UTGANGSEFFEKT (W)	MERKNAD
HØYT	100	900	Til oppvarming av væske.
HØYT LAVT	83	750	Til oppvarming og tilbereding av mat.
MIDDELS HØYT	67	600	Til oppvarming og tilbereding av mat.
MIDDELS	50	450	Til tilbereding av kjøtt og oppvarming av ømtålig mat.
MIDDELS LAVT	33	300	
TINING	20	180	Til tining og fortsatt tilbereding.
LAVT	11	100	Til tining av ømtålig mat.

Justere tilberedningstiden

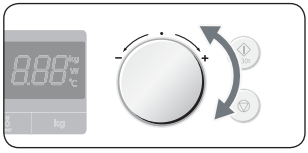
Akkurat som ved tradisjonell tilberedning oppdager du kanskje at du må tilpasse tilberedningstiden litt avhengig av matens egenskaper og din egen smak. Du kan:

- Kontrollere hvordan tilberedningen går når som helst ved ganske enkelt å åpne døren
- Øke eller minske gjenværende tilberedningstid

1. Ønsker du å øke tilberedningstiden for maten, trykker du på **START**-knappen én gang for hvert 30. sekund som du ønsker å legge til. (**Eksempel :** Hvis du vil legge til tre minutter, trykker du på **START**-knappen seks ganger.)



2. Under tilberedningen kan du vri **VALGKNAPPEN** mot høyre eller venstre for å øke eller redusere tilberedningstiden for maten.



Veiledning for mikrobølgeutstyr

Kjøkkenutstyr som brukes til mikrobølgemodus må tillate mikrobølger å passere gjennom seg og inn i maten. Metall som rustfritt stål, aluminium og kobber reflekterer mikrobølger. Derfor må du ikke bruke kjøkkenutstyr som er laget av metalliske materialer. Kjøkkenutstyr som er merket som sikkert i mikrobølgeovn er alltid trygt å bruke. Du finner ytterligere informasjon om passende kjøkkenutstyr i følgende veiledning og du må alltid bruke det keramiske fatet på hyllenivå 1 når du bruker mikrobølgemodus.

Kjøkkenutstyr	Sikkert i mikrobølgeovn	Kommentarer
Aluminiumsfolie	✓×	Kan brukes i små mengder for å beskytte områder mot overkoking. Folien kan bøye seg hvis den ligger for nær ovnsveggen eller hvis det brukes for mye folie.
Porselen og keramikk	✓	Porselen, keramikk, glasert keramikk og benporselen kan vanligvis brukes, hvis de ikke har metalldekor.
Engangstallerkener i polyesterpapp	✓	Noe frossenmat er pakket på slike fat.
Gatekjøkkenemballasje		
• Polystyrenkopper og -beholdere	✓	Kan brukes til å varme opp mat i. Overoppheting kan føre til at polystyren smelter.
• Papirposer eller aviser	×	Kan ta fyr.
• Resirkulert papir eller metalldekor	×	Kan føre til gnister.
Glasstøy		
• Ovnsfaste serveringsfat	✓	Kan brukes hvis de ikke har metalldekor.
• Fat av tynt glass	✓	Kan brukes til å varme opp mat eller drikke i. Skjørt glass kan knuse eller sprekke hvis det varmes opp raskt.
• Glasskrukker	✓	Må fjerne lokket. Passer bare til oppvarming.
Metall		
• Fat	×	Kan føre til gnister eller brann.
• Klips til fryseposer	×	

Kjøkkenutstyr	Sikkert i mikrobølgeovn	Kommentarer
Papir		
• Tallerkener, kopper, servietter og kjøkkenpapir	✓	For kort tilberedningstid og oppvarming. Også for å absorbere overflødig fuktighet.
• Resirkulert papir	×	Kan føre til gnister.
Plast		
• Beholdere	✓	Særlig varmebestandig termoplast. Noen andre plasttyper kan misformes eller misfarges ved høye temperaturer. Ikke bruk melaminplast.
• Plastfolie	✓	Kan brukes til å holde på fuktigheten. Må ikke berøre maten. Vær forsiktig når du fjerner folien. Det kan komme ut varm damp.
• Fryseposer	✓×	Bare hvis den tåler koking eller er ovnssikker. Må ikke være lufttett. Perforer med en gaffel, om nødvendig.
Vokset eller fettsikkert papir	✓	Kan brukes til å holde på fuktigheten og hindre sprut.

Det kan oppstå gnister i mikrobølgeovnen.

✓ : Anbefales
✓×: Vær forsiktig
× : Usikkert

Tilberedingsveiledning for mikrobølgeovn

Mikrobølger

Mikrobølgene går gjennom maten, og absorberes av vann, fett og sukker i maten.
Mikrobølgene får molekylene i maten til å bevege seg hurtig. Denne bevegelsen skaper friksjon, og maten tilberedes av varmen som oppstår.

Tilbereding

Kjøkkenutstyr for tilbereding i mikrobølgeovn:

Mikrobølgene må kunne passere gjennom kjøkkenutstyret for at maksimal effekt skal oppnås. Mikrobølgene blir reflektert av metall, for eksempel stål, aluminium og kobber, men passerer gjennom steingods, glass, porselen og plast, samt papir og tre. Mat må derfor aldri tilberedes i metallbeholdere.
Sett alltid inn det roterende glassfatet når du bruker mikrobølgemodus. Plasser tallerkener og mat på fatet.

Matvarer som er egnet for tilberedning i mikrobølgeovn:

Mange typer mat er egnet for tilberedning i mikrobølgeovn, blant annet friske eller fronse grønnsaker, frukt, pasta, ris, korn, bønner, fisk og kjøtt. Sauser, suppe, dampet pudding, hermetisk mat og gryteretter kan også tilberedes i mikrobølgeovn. Generelt kan man si at tilberedning i mikrobølgeovn er ideelt for alle matvarer som vanligvis tilberedes på en kokeplate. For eksempel smelting av smør eller sjokolade (se kapitlet med tips, teknikker og hint på slutten av veiledningen).

Tildekking under tilberedning

Det er viktig å dekke til maten mens den tilberedes, fordi vannet som fordamper bidrar til at maten blir kokt. Maten kan dekkes til på forskjellige måter: for eksempel med en steingodstallerken, et plastdeksel, eller plastfolie som tåler mikrobølgeovn.

Hviletider

Når tilberedningen er ferdig er det viktig å la maten hvile slik at temperaturen i maten jevner seg ut.

Tilberedingsveiledning for frosne grønnsaker

Bruk en passende ildfast glassbolle med lokk og plasser den på det roterende fatet.
Tilbered maten tildekket i henhold til minimumstiden i tabellen. Fortsett tilberedingen til du er fornøyd.
Rør om to ganger under tilbereding, og en gang etterpå. Tilsett salt, urter eller smør etter tilberedning. Dekk til maten i hviletiden.

Mat	Porsjon (g)	Effekt (W)	Tid (min.)	Hviletid (min.)	Instruksjoner
Spinat	150	600	5-7	2-3	Tilsett 15 ml (1 spiseskje) kaldt vann.
Brokkoli	300	600	8-10	2-3	Tilsett 30 ml (2 spiseskje) kaldt vann.
Erter	300	600	7-9	2-3	Tilsett 15 ml (1 spiseskje) kaldt vann.
Grønne bønner	300	600	7½-9½	2-3	Tilsett 30 ml (2 spiseskje) kaldt vann.
Grønnsaksblanding (gulrøtter/erter/ mais)	300	600	7-9	2-3	Tilsett 15 ml (1 spiseskje) kaldt vann.
Grønnsaksblanding (kinesisk)	300	600	7½-9½	2-3	Tilsett 15 ml (1 spiseskje) kaldt vann.

Tilberedningsveiledning for friske grønnsaker

Bruk en egnet glassbolle med lokk. Bruk 30-45 ml kaldt vann (2-3 spiseskjeer) for hver 250 g hvis ikke annet er anbefalt - se tabell. Tilbered maten tildekket i henhold til minimumstiden i tabellen. Fortsett tilberedingen til du er fornøyd.
Rør om av og til under og etter tilberedning. Tilsett salt, urter eller smør etter tilberedning.
Dekk til, og la maten hvile i 3 minutter.

Hint : Skjær de friske grønnsakene i omtrent like store biter. Jo mindre bitene er, jo raskere blir de gjennomkokt.

Alle friske grønnsaker tilberedes med full mikrobølgeeffekt (900 W).

Mat	Porsjon (g)	Tid (min.)	Hviletid (min.)	Instruksjoner
Brokkoli	250 500	3-4 6½-7½	3	Skjær stilkene i omtrent like store biter. Legg stilkene inn mot midten.
Rosenkål	250	5-6	3	Bruk 60-75 ml (5-6 spiseskjeer) vann.
Gulrøtter	250	4-5	3	Skjær gulrøttene i omtrent like store biter.
Blomkål	250 500	4-5 7-8	3	Skjær stilkene i omtrent like store biter. Del store stilker i to. Legg stilkene inn mot midten.
Squash	250	3-4	3	Squash i skiver. Bruk 30 ml (2 spiseskjeer) vann, eller litt smør. Kok bitene til de er møre.
Aubergine	250	3-4	3	Skjær auberginen i små biter, og stenk med 1 spiseskje sitronsaft over.
Purreløk	250	3-4	3	Skjær purreløk i tykke biter.
Sopp	125 250	1-2 2-3	3	Tilberede små hele eller skivede sopp. Ikke tilsett vann. Stenk med sitronsaft. Krydre med salt og pepper. Hell av væske før du serverer.
Løk	250	4-5	3	Skjær løk i skiver eller biter. Tilsett bare 15 ml (1 spiseskje) vann.
Paprika	250	4-5	3	Skjær paprika i små skiver.
Poteter	250 500	4-5 7-8	3	Vei de skrelte potetene og skjær dem i omtrent like store biter.
Turnips/kålrot	250	5-6	3	Skjær turnips/kålrot i små biter.

Tilberedingsveiledning for ris og pasta

Ris Bruk en stor glassbolle som tåler mikrobølgeovn, og lokk - risen dobler sitt volum når den kokes. Plasser på det roterende fatet. Dekk til under tilberedning. Når tilberedningen er ferdig, rører du før du lar maten hvile, og legger til salt, urter eller smør. Merknad: det kan være at risen ikke har absorbert alt vannet når den er ferdig kokt.

Pasta Bruk en stor ildfast glassbolle. Hell kokende vann og en klype salt i bollen, og rør godt. Tilbered uten lokk. Rør om av og til under og etter tilbereding. Dekk til mens du lar maten hvile, og hell av vannet etterpå.

Mat	Porsjon (g)	Effekt (W)	Tid (min.)	Hviletid (min.)	Instruksjoner
Hvit ris (halvkokt)	250 375	900	16-17 18-19	5	Tilsett 500 ml kaldt vann. Tilsett 750 ml kaldt vann
Brun ris (halvkokt)	250 375	900	21-22 23-24	5	Tilsett 500 ml kaldt vann. Tilsett 750 ml kaldt vann
Blandet ris (ris + villris)	250	900	16-18	5	Bruk 500 ml kaldt vann.
Blandet korn (ris + korn)	250	900	18-19	5	Bruk 400 ml kaldt vann.
Pasta	250	900	10-12	5	Bruk 1 000 ml kaldt vann.

Gjenoppvarming

Mikrobølgeovnen kan varme opp mat på en brøkdel av tiden en vanlig kokeplate bruker. Bruk effektnivåene og oppvarmingstidene i denne tabellen som en veiledning. Tidene i tabellen tar utgangspunkt i væske som holder romtemperatur, +18 til +20 °C, eller avkjølte matvarer med en temperatur på +5 til +7 °C.

Arrangere og dekke til

Unngå å varme opp store matvarer som for eksempel store kjøttstykker. Slike matvarer blir ofte overstekt og uttørket før de er gjennomvarme. Oppvarming fungerer best med mindre stykker.

Effektnivåer og omrøring

Enkelte matvarer kan varmes opp med 900 W, mens andre matvarer bør varmes opp med 750 W, 600 W, 450 W eller til og med 300 W. Generelt er det bedre å varme opp mat med lave effektnivåer hvis maten er ømtålig, hvis det er store mengder mat, eller hvis maten blir fort oppvarmet (for eksempel små paier).
Du får best resultat ved å røre godt og snu maten mens den varmes opp. Rør om igjen før servering, hvis det er mulig.
Vær spesielt forsiktig når du varmer opp væske og babymat. Rør om før, under og etter oppvarming for å unngå at væsken koker over og forårsaker fare for skålding. La væsken stå i mikrobølgeovnen i hviletiden. Vi anbefaler at du setter en plastskje eller glasspinne i væsken. Unngå å varme maten for mye.
Det er bedre å undervurdere tilberedningstiden og heller varme maten mer etterpå om nødvendig.

Oppvarmings- og hviletider

Det kan være nyttig å notere tilberedningstiden første gang du varmer opp mat - for fremtidig referanse.
Kontroller alltid at den oppvarmede maten er gjennomvarm.
La maten hvile noen minutter etter oppvarming, slik at temperaturene jevnes ut. Anbefalt hviletid er 2-4 minutter, hvis ikke annet er anbefalt i tabellen.
Vær spesielt forsiktig når du varmer opp væske og babymat. Se også kapitlet med sikkerhetstiltak.

Gjenoppvarming av væske

La alltid væsken hvile minst 20 sekunder etter at ovnen er slått av, slik at temperaturen jevner seg ut. Rør under oppvarming, om nødvendig, og rør ALLTID etter oppvarming. For å forhindre forsinket koking og mulig forbrenning bør du sette en plastskje eller glasspinne i drikken og røre før, under og etter oppvarming.

Gjenoppvarming av babymat

Babymat	Tøm maten i en dyp keramisk skål. Dekk til med plastlokk. Rør godt etter oppvarming! La maten stå i 2-3 minutter før den serveres. Rør igjen og kontroller temperaturen. Anbefalt serveringstemperatur: mellom 30 og 40 °C.
Babymelk	Hell melken i en sterilisert glassflaske. Varm opp uten tildekking. Du må aldri varme tåteflasken med smokken på. Flasken kan eksplodere hvis den blir overopphetet. Rist godt før hviletiden, og igjen før servering! Kontroller alltid temperaturen på babymat eller melk før du gir det til babyen. Anbefalt serveringstemperatur er omtrent 37 °C.
Merknad	Babymat må kontrolleres nøye før den serveres, for å unngå forbrenning. Bruk effektnivåene og oppvarmingstidene i denne tabellen som en veiledning ved oppvarming.

Oppvarming av væske og matvarer

Bruk effektnivåene og oppvarmingstidene i denne tabellen som en veiledning ved oppvarming.
Alle frosne matvarer bør tines opp på effektnivået for tining (180 W). Bruk det keramiske fatet, hyllenivå 1.

Mat	Porsjon	Effekt (W)	Tid (min.)	Hviletid (min.)	Instruksjoner
Drikke (kaffe, te og vann)	250 ml (1 krus) 500 ml (2 krus)	900	1½-2 3-3½	1-2	Helll i krus og varm opp utildekket: 1 kopp i midten, 2 kopper på sidene. La stå i mikrobølgeovnen i hviletiden og rør godt om.
Suppe (kald)	250 g 450 g	900	2½-3½ 3½-4½	2-3	Hell opp i en dyp stengodstallerken eller en dyp stengodsbolle. Dekk til med plastlokk. Rør godt etter oppvarming. Rør igjen før servering.
Gryterett (kald)	450 g	600	5½-6½	2-3	Hell gryteretten i en dyp steingodstallerken. Dekk til med plastlokk. Rør om av og til under oppvarming, og før hviletid og servering.
Pasta med saus (kald)	350 g	750	4-5	3	Hell pasta (f.eks. spaghetti eller nudler) på en flat steingodstallerken. Dekk til med plastfolie for mikrobølgeovn. Rør om før du serverer.
Fylt pasta med saus (kald)	350 g	750	4½-5½	3	Hell fylt pasta (f.eks. ravioli, tortellini) i en dyp steingodstallerken. Dekk til med plastlokk. Rør om av og til under oppvarming, og før hviletid og servering.
Porsjonsmåltid (kaldt)	350 g	600	4½-5½	3	Lag til et måltid med 2-3 kalde komponenter på en steingodstallerken. Dekk til med plastfolie for mikrobølgeovn.

Oppvarming av babymat og melk

Bruk effektnivåene og oppvarmingstidene i denne tabellen som en veiledning ved oppvarming.

Mat	Porsjon	Effekt (W)	Tid	Hviletid (min.)	Instruksjoner
Babymat (grønnsaker + kjøtt)	190 g	600	30 sek.	2-3	Tøm maten i en dyp skål i steingods. Dekk til under tilberedning. Rør etter tilberedning. La stå i 2-3 minutter. Rør godt før servering, og kontroller temperaturen nøye.
Babygrøt (korn + melk + frukt)	190 g	600	20 sek.	2-3	Tøm maten i en dyp skål i steingods. Dekk til under tilberedning. Rør etter tilberedning. La stå i 2-3 minutter. Rør godt før servering, og kontroller temperaturen nøye.
Babymelk	100 ml 200 ml	300	20-30 sek. 50-60 sek.	2-3	Rør eller rist godt, og hell på en steril glassflaske. Plasser midt på den roterende tallerkenen. Tilbered uten lokk. Rist godt og la den hvile i minst 3 minutter. Rist godt før servering, og kontroller temperaturen nøye.

Tining

- Mikrobølgeovner er svært velegnet for tining av frossen mat. Mikrobølgeovner tiner frossen mat skånsomt og hurtig. Dette kan være nyttig hvis det for eksempel dukker opp uventede gjester.
- Frossent fjærfe må være gjennomtint før tilberedning. Fjern eventuelle metalltråder og fjern innpakningen slik at væsken kan renne av.
- Legg de frosne matvaren på en tallerken uten lokk. Snu halvveis rundt, hell av eventuell væske, og fjern innvoller så raskt som mulig.
- Kontroller med jevne mellomrom at matvarene ikke er varme å ta på. Hvis små eller tynne deler av de frosne matvarene begynner å bli varme, kan de skjermes ved å pakke dem inn i svært små biter av aluminium under tining.
- Hvis fjærfe blir varm utvendig stopper du tiningen og venter 20 minutter før du fortsetter.
- La fisk, kjøtt og fjærfe hvile slik at de blir helt gjennomtint. Hviletid for gjennomtining avhenger av hvor store mengder som skal tines opp.

Hint

- Du må alltid tine store, kompakte deler før du bruker tineprogrammet. Maten tines gradvis og jevnt, og du vil ikke risikere at utsiden tørker mens midten fremdeles er frossen.
- For å gjøre tineprosessen raskere anbefales det at du deler opp maten i mindre biter etter en stund.
- For store biter kjøtt og kompakt mat bør du ta noen pauser i tineprosessen.
- Når du tiner ujevnt formet mat, kan du dekke til de tynne delene med aluminiumsfolie halvveis i tinetiden.
- Når du fryser matvarer kan du allerede tillate at de tines enkelt i mikrobølgeovnen ved å ikke bruke aluminiumsfolie eller fat og ved å fryse flatere deler.

Bruk tabellen under som en veiledning ved tining av frosne matvarer med en temperatur på -18 til -20 °C.
Alle frosne matvarer bør tines opp på effektnivået for tining (180 W).

Mat	Porsjon	Tid (min.)	Hviletid (min.)	Instruksjoner
Kjøtt				
Kjøttdeig	250 g 500 g	4-6 9-11	15-30	Plasser maten på en keramisk tallerken eller glasstallerken på det roterende fatet. Skjerm tynne kanter med aluminiumsfolie.
Svinestek	250 g	7-8		Vend når halve tinetiden er gått!
Fjærfe				
Kyllingstykker	500 g (2 stk.)	12-14	15-60	Legg først kyllingstykkene med skinnet ned, hel kylling med brystet ned på en keramisk tallerken eller glasstallerken på det roterende fatet. Skjerm tynnere deler som vinger og ender med aluminiumsfolie. Vend når halve tinetiden er gått!
Hel kylling	1 200 g	28-32		
Fisk				
Fiskefilét	200 g	6-7	10-25	Plasser frossen fisk i midten av en keramisk tallerken eller glasstallerken på det roterende fatet.
Hel fisk	400 g	11-13		Legg de tynneste delene under tykkere deler. Skjerm tynne kanter av fileter og halestykker på hele fisk med aluminiumsfolie. Vend når halve tinetiden er gått!
Frukt				
Bær	300 g	6-7	5-10	Fordel frukten på en flat, rund glasstallerken (med stor diameter).
Brød				
Rundstykker (hvert på ca. 50 g)	2 stk. 4 stk.	1-1½ 2½-3	5-20	Ordne rundstykker i en ring eller brød vannrett på kjøkkenpapir på den keramiske tallerkenen.
Toast/ Sandwich	250 g	4-4½		Vend når halve tinetiden er gått!
Hvete/rugbrød	500 g	7-9		

Raskt og enkelt

Smelte smør

Legg 50 g smør i en dyp glasstallerken.
Dekk til med plastlokk.
Varm opp i 30-40 sekunder på 900 W, til smøret har smeltet.

Smelte sjokolade

Legg 100 g sjokolade i en liten dyp glasstallerken.
Varm opp i 3-5 minutter på 450 W, til sjokoladen har smeltet.
Rør om en eller to ganger mens den smelter. Bruk grytekluter når du tar ut av ovnen!

Smelte krystallisert honning

Legg 20 g krystallisert honning i en liten dyp glasstallerken.
Varm opp i 20-30 sekunder på 300 W, til honningen har smeltet.

Smelte gelatine

Legg tørre gelatinplater (10 g) i kaldt vann i 5 minutter.
La vannet renne av platene og legg dem i en liten glassbolle som tåler mikrobølgeovn.
Varm opp i ett minutt på 300 W.
Rør om etter at de har smeltet.

Glaser (til kaker)

Bland glasurpulver (ca. 14 g) med 40 g sukker og 250 ml kaldt vann.
Varm opp i en glassbolle for mikrobølgeovn uten lokk i 3½ til 4½ minutt på 900 W til glasuren er gjennomsiktig.
Rør om to ganger under oppvarming.

Koke syltetøy

Legg 600 g frukt (f.eks. bær) i en passende ildfast glassbolle med lokk.
Tilsett 300 g sukker og rør godt.
Kok med lokk i 10-12 minutter på 900 W.
Rør om flere ganger under tilbereding.
Hell rett over på små syltetøyglass med skrulokk.
Sett opp ned i 5 minutter.

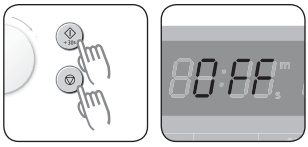
Lage pudding

Bland puddingpulver med sukker og melk (500 ml) ved å følge produsentens instruksjoner, og rør godt.
Bruk en passende ildfast glassbolle med lokk.
Kok med lokk i 6½ til 7½ minutt på 900 W.
Rør om flere ganger under tilbereding.

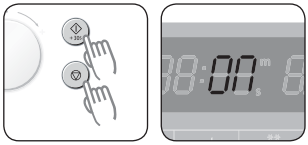
SLÅ AV PIPESIGNALET

Ovnen piper mot slutten av tilberedingstiden og “End” (Avslutt) blinker 4 ganger på displayet.

1. For å slå av pipesignalet trykker du på **STOPP** og **START** samtidig og holder dem inne i ett sekund. Displayet viser ‘OFF’ (AV).



2. For å slå på pipesignalet igjen trykker du på **STOPP** og **START** samtidig igjen og holder dem inne i ett sekund. Displayet viser ‘ON’ (PÅ).

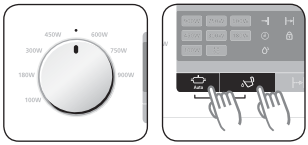


BARNESIKRING

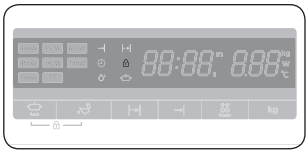
Med ovnens barnesikring kan du låse kontrollpanelet for å beskytte ovnen mot utilsiktet bruk.

Slik låser du ovnen

1. Trykk på **AUTO** og **DAMPRENGJØRING** samtidig og hold dem inne i 3 sekunder.

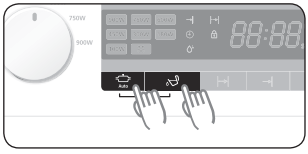


2. Låsesymbolet vises på displayet og angir at alle funksjoner er låst.

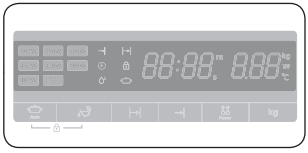


Slik låser du opp ovnen

1. Trykk på **AUTO** og **DAMPRENGJØRING** samtidig og hold dem inne i 3 sekunder.



2. Låsesymbolet forsvinner og angir at funksjonene er låst opp.



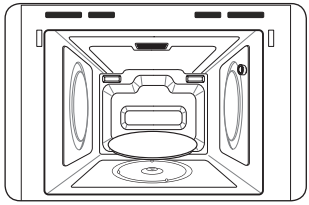
BRUKE DAMPRENGJØRINGSFUNKSJONEN

Dampen som kommer fra vannrengjøringssystemet, vil gjøre overflaten inne i ovnsrommet våt. Etter at du har brukt vannrengjøringsfunksjonen, kan du enkelt rengjøre ovnsrommet.

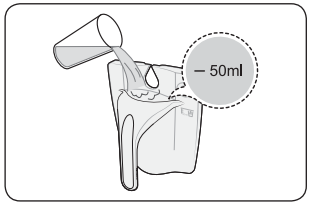
Viktig:

- Du må bare bruke denne funksjonen når mikrobølgeovnen har kjølt seg helt ned til romtemperatur.
- IKKE bruk destillert vann.
- IKKE bruk spyleslange med høyt trykk eller høytrykksspyler for å rengjøre mikrobølgeovnen.

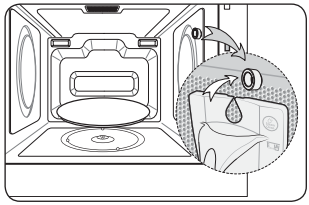
1. Åpne døren.



2. Fyll med vann i tråd med veiledningen (vannivået) utenpå vannskålen. (Linjen er omtrent 50 ml.)

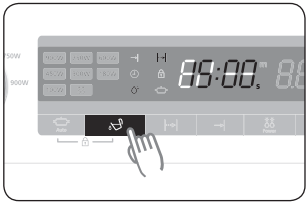


3. Sett inn vannskålen inn i den øverste vannskålholderen på den høyre veggen i ovnsrommet.

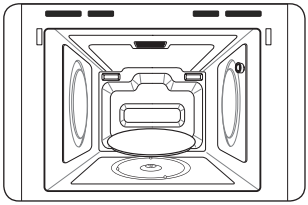


4. Lukk døren.

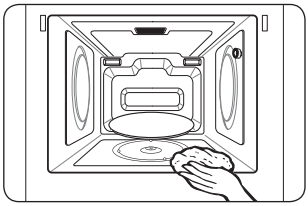
5. Trykk på knappen **Damprengjøring**. Det kan se tåkete ut under damprengjøring. Dette er ikke en feil, men dampen skjermer for lyset inni.



6. Åpne døren.



7. Rengjør ovnsrommet med et tørt kjøkkenhåndkle. Fjern det roterende fatet og tørk under med kjøkkenpapir.



ADVARSEL

- Bare vannskålen kan benyttes i modusen Damprengjøring.
- Når du tilbereder varer som ikke er flytende, fjernes vannskålen siden den vil skade mikrobølgeovnen og forårsake brann i den.

RENGJØRE MIKROBØLGEOVNEN

Rengjør ovnen jevnlig for å hindre at det samler seg fett og matpartikler, spesielt på innsiden og utsiden, døren og dørforseglingene.

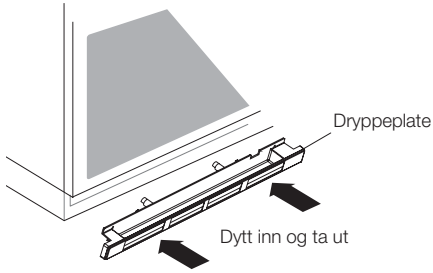
1) Rengjør de ytre overflatene med en myk klut og varmt såpevann. Skyll og tørk.
2) Fjern søl og flekker på de innvendige overflatene med en såpeklut. Skyll og tørk.
3) For å løsne størknede matpartikler og fjerne lukt plasserer du en kopp med utvannet sitronsaft neders i den tomme ovnen og varmer det i ti minutter ved maksimal effekt.
4) Vask innsiden.

Viktig

- Vær forsiktig så du IKKE søler vann i ventilene.
- Bruk ALDRI slipemidler eller kjemiske løsninger.
- Sørg ALLTID for at dørforseglingene er rene for å hindre at partikler bygger seg opp og for å sørge for at døren kan lukkes skikkelig.

FJERNE DRYPPEPLATEN

Tøm dryppeplaten med jevne mellomrom.
Dytt dryppeplaten inn til du hører et klikk og ta ut platen fra den låste posisjonen.



OPPBEVARE OG REPARERE MIKROBØLGEOVNEN

Reparasjoner skal bare utføres av en kvalifisert servicetekniker.
Hvis ovnen krever service, trekker du ut kontakten og kontakter SAMSUNGs kundeservice.
Når du ringer, er det fint om du har følgende informasjon klar:

- Modellnummeret og serienummeret (som du finner på innsiden av ovnsdøren)
- Garantiopplysninger
- Klar beskrivelse av problemet

Hvis ovnen må lagres midlertidig, plasserer du den på et rent og tørt sted siden støv og fukt kan skade den.

feilsøking

Hvis du har problemer med ovnen, kan du forsøke løsningene som foreslås nedenfor. Det kan spare deg for tiden og bryderiet med en overflødig servicehenvendelse.

Maten blir ikke skikkelig stekt.

- Kontroller at timeren er riktig stilt inn og at START-knappen er trykket inn.
- Lukk døren skikkelig.
- Kontroller at det ikke har gått en sikring eller at strømbryteren er aktivert.

Maten er enten for mye eller for lite stekt.

- Kontroller at riktig steketid ble brukt.
- Kontroller at riktig strømnivå ble brukt.

Det gnistrer og spraker inne i ovnen.

- Kontroller at du bruker riktige kokekar uten metalldekor.
- Kontroller at ingen gafler eller annet metallutstyr har blitt liggende igjen inne i ovnen.
- Hvis du bruker aluminiumsfolie, må du sørge for at den ikke er for nær veggene.

Ovnen skaper forstyrrelser på radio eller fjernsyn.

- Lette forstyrrelser kan oppstå på fjernsyn eller radio ved bruk av ovnen. For å minimere denne effekten bør du prøve å installere ovnen et stykke unna fjernsyn, radioer og antenner.

Elektriske forstyrrelser fører til at skjermen tilbakestilles.

- Koble fra strømledningen og koble den til igjen. Still inn klokken på nytt.

Kondens oppstår inne i ovnen.

- Dette er helt normalt. Bare tørk det bort etterpå.

Viften fortsetter å gå etter at ovnen har blitt slått av.

- Dette er helt normalt. Kjøleviften kan fortsette å gå i opptil tre minutter etter at ovnen har blitt slått av.

Luftstrøm oppdages rundt døren og det ytre dekselet.

- Dette er helt normalt.

Lysreflekser rundt døren og det ytre dekselet.

- Dette er helt normalt.

Damp kommer ut rundt døren eller ventilene.

- Dette er helt normalt.

Det kommer en klikkelyd mens ovnen er i bruk, spesielt i avisingsmodus.

- Dette er helt normalt.

tekniske data

Modell		FW313T002
Strømkilde		230 V ~ 50 Hz
Strømforbruk		1500 W
Utgangseffekt		100 W / 900 W (IEC-705)
Driftsfrekvens		2450 MHz
Magnetron		OM75P(20)
Kjølemetode		Kjøleviftemotor
Dimensjoner (B x H x D)	Utside	595 x 460 x 460 mm
	Ovnsromnetto	402 x 227 x 390 mm
Volumnetto		36 liter
Vekt	Netto	ca. 25,2 kg
	Frakt	ca. 28,2 kg

Norway

Korrekt avhending av dette produktet (Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr)

Denne merkingen som vises på produktet, dets tilbehør eller dokumentasjon, indikerer at produktet eller det elektroniske tilbehøret (for eksempel lader, headset, USB-kabel) ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall ved slutten av levetiden. For å hindre potensiell skade på miljøet eller helseskader grunnet ukontrollert avfallsavhending ber vi om at dette avfallet holdes adskilt fra andre typer avfall og resirkuleres på ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser.

Private forbrukere bør kontakte enten forhandleren de kjøpte produktet av, eller lokale myndigheter, for detaljer om hvor og hvordan disse artiklene kan resirkuleres på en miljøvennlig måte.

Forretningsbrukere bør kontakte sin leverandør og undersøke vilkårene i kjøpskontrakten. Dette produktet og det elektroniske tilbehøret skal ikke blandes med annet kommersielt avfall som skal kastes.

merknad

SAMSUNG ELECTRONICS

SPØRSMAL ELLER KOMMENTARER

LAND	RING	ELLER BESØK OSS ONLINE PA
BELGIUM	02 201 24 18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
CZECH REPUBLIC	800 - SAMSUNG (800-726-786)	www.samsung.com/cz
DENMARK	8 - SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/dk
FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864, € 0,14/Min)	www.samsung.com.de
HUNGARY	06 - 80 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/hu
ITALIA	800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
NETHERLANDS	0900 - SAMSUNG (0900-726-7864, € 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	3 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/no
POLAND	0 - 801- 1 SAMSUNG (172678) 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	808 20 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se
U.K	0845 SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/uk
EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (726-7864, € 0.07/Min)	www.samsung.com/at
Switzerland	0848 - SAMSUNG (726-7864, CHF 0.08/Min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)

Kodenr.: DE68-03737G